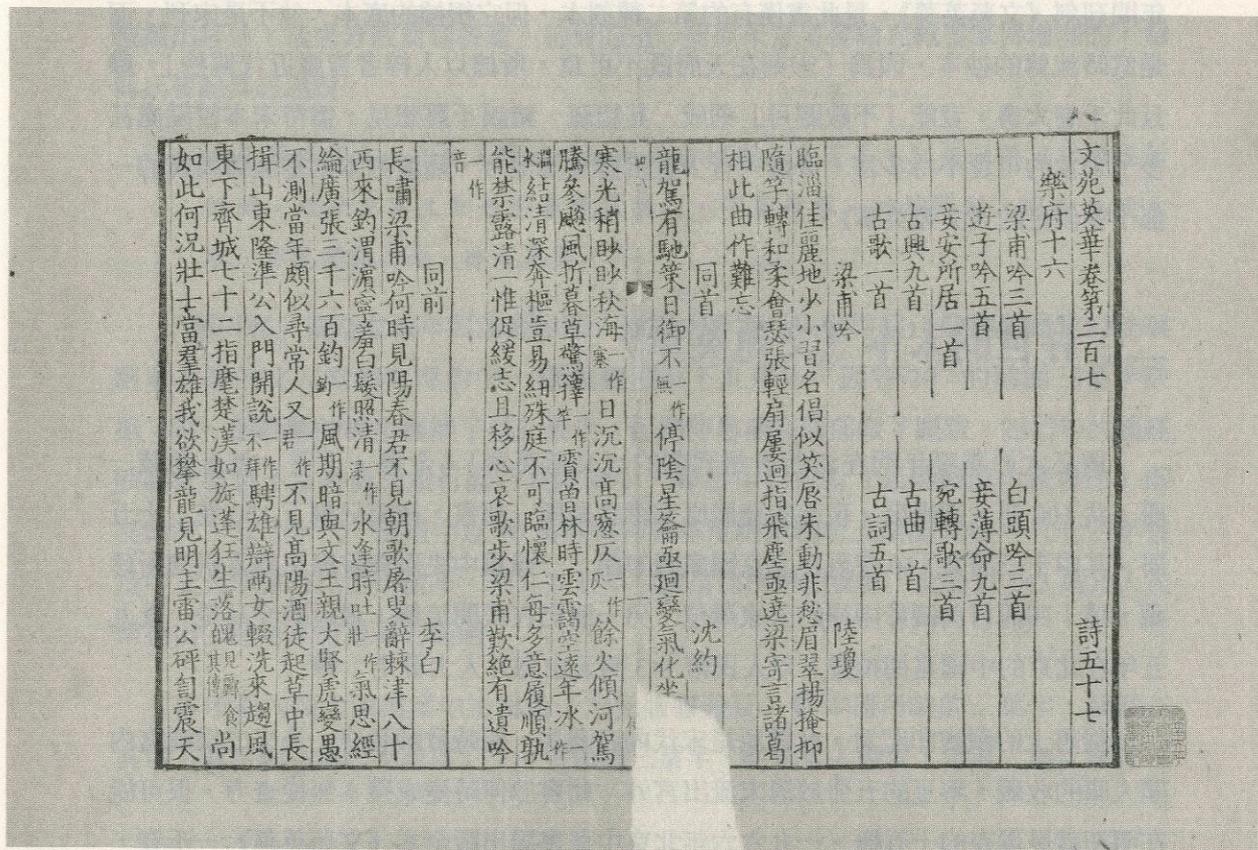


宋本《文苑英華》殘頁



宋刊本《文苑英華》殘頁（現藏中研院史語所）

李宗焜

中央研究院歷史語言研究所

古今論衡 第 17 期 2007.12

一、宋本《文苑英華》的刊刻

《文苑英華》是宋代編纂的一部大書，全書一千卷，收錄上起蕭梁，下迄晚唐五代的重要作品，是繼《文選》之後的一部重要文學總集。《文苑英華》收錄大量的文學資料（尤其是唐代），對研究當時的文學、歷史，甚至於已佚作品的輯補，本書都是很寶貴的資源庫。

這樣一部大書，其編印過程是十分漫長的，從宋太宗太平興國七年（982）敕編，到周必大於嘉泰四年（1204）刊行，其間經歷了二百二十二年，這是《文苑英華》在宋代唯一的刻本。本書刊行之後，流傳似乎不廣，而各種抄本則繼續傳抄。明隆慶年間刊刻《文苑英華》，是此書僅有的第二種刻本，但它根據的底本，並不是宋刊，而是當時流傳的抄本，因為「宋刻在天府既不可窺，所據以入梓者皆屬近代傳抄」，^①且此千卷大書，竟能「不數閱月」刻成，其粗疏、錯誤不難想見，需待宋本校勘處甚多。宋本的可貴不待多言，可惜只有少量殘冊流傳至今，隆慶刻本則是流傳較廣的一部千卷俱足的《文苑英華》。

二、存世的宋本《文苑英華》

周必大於嘉泰年間在江西吉州刊刻的《文苑英華》，全書一千卷，每十卷裝一冊，共 100 冊，蝴蝶裝。現存的殘冊原來應該是同一部書，後來只剩下 150 卷，十五冊。其中十三冊共 130 卷現存北京國家圖書館，一冊為中央研究院歷史語言研究所珍藏，這十四冊目前藏於兩岸的公家單位。另一冊仍在民間流傳，最近的交易是一九九五年在北京的中國嘉德拍賣，以人民幣 143 萬元由海外人士買走。^②

從書上的藏書印記看，此書原是宋代內府藏書，明時曾藏晉府，後來成為清宮內閣大庫的收藏，零星的五冊於清末流出宮外。此書於何時變成殘本無從查考，很可能在明初就是現存的十五冊。一九六六年北京中華書局出版全本《文苑英華》一千卷，

- ^① 傅增湘，〈校本《文苑英華》跋〉，《藏園羣書題記》（上海：上海古籍出版社，1989），卷八，頁 570。明刊本塗澤民於隆慶元年的序也說據以梓行的是《文苑英華》的繕本。
- ^② 現藏北京國家圖書館的十三冊是：卷 601-700、230-240、251-260、291-300。史語所珍藏的是卷 271-280。1995 年拍賣的是卷 201-210，拍賣價格網路上有各種不同說法，經向拍賣公司求證，確定是 143 萬元人民幣，當時已是令人震驚的數字，現在則更不只如此了；買家有新加坡人和馬來西亞人二說，拍賣公司表示「根據《中華人民共和國拍賣法》的規定，拍賣人有義務對買受人的資料保密，故不便答復」。

用的底本是明隆慶刊本，其中的 140 卷十四冊用宋本替換明刻，唯獨史語所收藏的一冊未能收入，以致現存的宋本殘冊，只有這一冊未曾化身千百。^③

三、不為人知的三葉半

宋刊《文苑英華》的存世情形，現已眾所週知；史語所收藏的一冊雖未印行，關心這一課題的人也知其下落。但史語所珍藏的宋刊《文苑英華》，除了大家已知的這一冊外，還有三葉半的殘頁，卻是不為人知的。這是本文所要介紹的重點。

前面提到的高價拍賣那一冊，是卷 201-210。此冊連同其它四殘冊，在宣統年間被攜出宮外，後來分散賣到各處。拍賣的這一冊原來是要賣給大藏書家傅增湘的，^④傅氏曾記其經過說：

此冊穎川君本以寄余，緣其二百七卷首損失三葉有半，別易一冊，此冊遂歸經腴。經腴屬寫生鄭姓影摹殘葉補入，字畫精雅，神妙獨到，宛如無縫天衣，不見補綴之迹，亦足異矣。

「穎川君」就是宣統年間清理內閣大庫的主要負責人劉啓瑞。^⑤經腴是當時琉璃廠賣古書的文友堂魏文厚的字，^⑥魏經腴買下此書後，因卷 207 的前面三葉半缺損，請一個姓鄭的經生摹補了這三葉半；再請傅增湘在冊前做了題跋。四〇年代魏經腴將此書售予當時農民銀行副行長陳澄中，^⑦書中卷首有「祁陽陳澄中藏書印」即其印記。五〇年代，陳澄中以 10 萬港幣轉售香港敏求精舍王南屏。^⑧一九七四年香港中文大學曾借以影印流布。一九九五年中國嘉德秋季拍賣會，此書以 143 萬元人民幣拍出。這是本冊遞藏的經過。

本所從內閣大庫檔案中檢出若干宋元版書殘頁，^⑨本冊所缺的三葉半，赫然在其中，真可謂「無巧不成書」了。可惜這三葉半，從未有人發現，更無人加以探討。

③ 拙文〈宋刊《文苑英華》殘冊〉（待刊），有相關問題詳論。

④ 傅增湘（1872-1949），字沅叔，號雙鑑樓主人、藏園老人，四川江安人。

⑤ 劉啓瑞（1878-?），字翰臣，號韓齋。江蘇寶應人。曾任內閣中書。

⑥ 參看孫殿起，《琉璃廠小志》（北京：北京古籍出版社，2000），頁 119、202。

⑦ 陳清華（1894-1978），字澄中，湖南祁陽人。

⑧ 「敏求精舍」係香港著名文物收藏、鑒賞社團，成立於 1960 年。

⑨ 國立中央研究院文書處，《國立中央研究院十九年度總報告》（南京：國立中央研究院，1930），頁 283。

四、眾裡尋它

宣統元年（1909）要修繕內閣大庫時，閣臣認為庫中無用檔案太多，奏請焚毀。後經羅振玉奔走，^⑩將這些內閣大庫的檔案資料，裝了八千麻袋運到學部（如今之教育部），再轉運國子監。辛亥革命後，被移到歷史博物館，但始終無人重視，也未善加保管，其間雖曾有過短暫「整理」，但主要目的是為了搜求宋元版書。博物館於一九二一年以四千元的代價將這批檔案當廢紙賣給紙店，一九二二年羅振玉又以三倍的價錢從紙店手中買回來，^⑪選了部份文件編成《史料叢刊初編》。^⑫一九二四年羅氏又把這八千麻袋的檔案以1.6萬元賣給李盛鐸。^⑬之後李盛鐸要再賣出時，因有日本的滿州鐵道株式會社、燕京大學、哈佛大學競爭，李曾開價三萬，當時陳寅恪曾致函傅斯年表示「此物如落入燕京之手，殊不佳妙。且聞有八千麻袋之多，將來整理明清史料，必不可少之資料。」^⑭又說「若此項檔案歸於一外國教會之手，國史之責託於洋人，以舊式感情言之，國之恥也。」^⑮傅斯年則向蔡元培爭取購款，並極言其價值說：

昨日適之、寅恪兩先生談，堅謂此事如任其失落，實文化學術上之大損失，明史、清史恐因而擱筆，且亦國家甚不榮譽之事也。^⑯

幾經周折，這批檔案資料終於在一九二九年以二萬元的代價入藏史語所。^⑰

^⑩ 羅振玉（1866-1940），字叔蘊、叔言、式如等，號雪堂、貞松老人。江蘇淮安人，祖籍浙江上虞。對甲骨等文物的收集和研究所，有重大貢獻。

^⑪ 這主要根據羅振玉的說法，見〈集藜編〉，《羅雪堂先生全集》（台灣：大通書局，1973），頁28-29。羅繼祖又申其說，見《庭聞憶略》（長春：長春市政協文史資料研究委員會，1985），頁44-47。按照羅氏的說法，當年要把這些檔案從內閣大庫運到學部時，估計裝運的木箱要五六千個，沒人負擔得起這麼大的費用，才改用只要十分之一價錢的麻袋，共裝了八千麻袋運回部裡。此外，還有一些文章中提到，是歷史博物館要把這些檔案賣給紙店時，裝了八千麻袋。同樣是八千麻袋，但裝袋的時空背景卻有如此大的歧異。我們比較相信羅氏的說法。一者，羅氏曾參與其事，當事人的說法應比後人的追述可靠；再者：從常理來推，如到要賣時才裝袋，那麼原來是用什麼裝的？亦即從內庫如何裝運至學部？如當時已有很好包裝，何須改裝成麻袋？當時又不可能無包裝，直到賣時才裝袋。因此，比較合理的說法，應是搬出內庫時即裝袋，直到要賣給紙店時，多數仍是原封不動的原裝，雖幾經展轉，除了有人從中搜尋宋元古籍外，這些檔案並沒有引起多大注意。此外，關於八千麻袋的數目，也有七千和九千的異說；展轉幾手的價錢，也有若干落差，因與本文要討論的重點關係不大，不擬深究。

^⑫ 陳寅恪致傅斯年函說：「其中一部分為羅叔蘊所清出，即印成之史料，然極少數，其餘必未打開清理。」（《史語所檔案》元4-8）

^⑬ 李盛鐸（1858-1834），字椒微，號木齋，別號師庵居士等。晚號磨嘉居士。江西德化縣人。藏書堂為木犀軒。

^⑭ 《史語所檔案》元4-1。

^⑮ 《史語所檔案》元4-5。

^⑯ 民國17年9月11日傅斯年致蔡元培函。（《史語所檔案》元308-4。）

^⑰ 入藏之後史語所對此資料的整理，參見劉錚雲，〈舊檔案、新材料——中研院史語所藏內閣大庫檔案現況〉，

內閣大庫在清理時，已有若干善本古籍被竊出，羅振玉曾指出：「然已私運外出者實不知凡幾。今庫書自南北人家流出者甚多，皆當日稱無用廢棄者也。」¹⁸已經裝入麻袋的檔案，「此檔案中宋板書成冊者，大約在歷史博物館時，為教育部人所竊，歸羅再歸李，以後則尚無有意的偷盜。」¹⁹無意偷盜的主要原因是已無成冊的宋版書，而檔案對當時大多數人而言，是沒有價值的。誠如陳寅恪所說：「我輩重在檔案中之史料，與彼輩異趣；我以為寶，彼以為無用之物也。」²⁰

當時新、舊知識界對資料的態度有明顯的差別，²¹陳氏的說法正是這種差別的反應。在與李盛鐸交涉購買檔案的過程中，關於宋元版殘頁，仍有一番折衝。陳寅恪曾談到這件事：

李君謂大庫檔案中，如檢得宋版書殘頁，需交還渠，因渠藏有宋版書，係原藏於內閣大庫者。寅恪意謂苟檢得殘頁書籍，與李君所藏者本是一書，則不妨交還李君湊合成為完書；但此湊成之書，須借與研究院充分利用。如檢得之殘頁非李君所藏者，其一部分則仍留研究院而不交還李君。似此辦法尚屬平允。²²

這也看出傳統藏書家對待宋版書跟對待檔案的態度是截然不同的。值得注意的，傅斯年、陳寅恪等人強調檔案資料的價值，固然與傳統藏書家異趣，卻從未表示「彼輩」所追逐的宋、元版書便不重要。中央研究院陸續斥鉅資購買善本古籍，即可見其重視的程度。最大的不同只在於觀念上視為「學術史料」或「古董」而已。

在這些被視為「無用」的檔案中，經過展轉多手的搜刮殆盡，成冊的宋版書是沒有了，但零星的宋元版書殘頁「約千餘葉，已裱褙編目」，²³這些殘頁，往往能補善本之缺遺，發揮「無用之用」的大用。從檔案中發現的宋刊《文苑英華》殘頁，就是一個明顯的例子。在這麼大量的檔案中，尋得三葉半的殘頁，真可謂眾裡尋它了。²⁴

《新史學》9.3 (1998)：135-162。內閣大庫檔案數位化的成果，請參考網址：
<http://archive.ihp.sinica.edu.tw/mct/index.htm> (2007.12.11 搜尋)

¹⁸ 羅振玉，〈集蓼編〉。

¹⁹ 陳寅恪致傅斯年函語。《史語所檔案》元4-8。

²⁰ 同上注。

²¹ 參見王汎森，〈什麼可以成為歷史證據——近代中國新舊史料觀點衝突〉，《新史學》8.2 (1997)：102-106。

²² 民國17年12月27日陳寅恪致杏佛、子民、孟真函。《史語所檔案》元308-5)

²³ 見《國立中央研究院十九年度總報告》。

²⁴ 宋刊殘頁圖版，參見「傅斯年圖書館全文影像資料庫」。網址：

<http://www.ihp.sinica.edu.tw/ttsagi/fsn/ttsweb?@0:0:1:fsnmeta:@@0.16017252737939974> (2007.12.11 搜尋，須申請帳號)

五、校記

現在所能看到的完整版《文苑英華》，是明隆慶刊本。但因該書刊印時間倉促，且所據底本不夠完善，所以有較多錯誤。傅增湘曾廣蒐包括宋刊本在內的各種本子，詳加校勘，並指出所據以校勘的版本。²⁵文友堂摹補的三葉半，傅氏雖盛讚其「字畫精雅，神妙獨到，宛如無縫天衣，不見補綴之迹」，但其據以校正此三葉半的，卻不是這一摹補，而是「明鈔本」。底下我們就用宋刊的殘頁，依傅氏之例，校勘隆慶本。前人校勘，於相異處，類皆用文字描述；今日科技昌明，我們充分利用電腦的方便，試著採用新的表示方式，應該更能收一目了然之效，甚至連「凡例」也可省略了。前人取善本以校通行本，是因善本不易見、不可得，今日既要印刷宋刊本，可以人手一宋刊，校勘明本的事，在這裡其實是完全可以不做的，我們進行校記，不過是補傅氏之未竟，藉饗於治斯學者，且驗新法之確能後出轉精否？

殘頁之摹補雖精，究非原刊，今幸「本尊」重現，得補缺憾。此冊既已歸私家收藏，此三葉半的宋刊殘頁，不知其復合有望否？

底下是我們的校記。

葉	行	明隆慶刊本	文友堂影摹	宋刊本
一上	1	文苑英華	英	英
	4	妾薄命	薄	薄
	5	宛轉歌	宛	宛
	9	非愁眉翠揚	揚	揚
	9	掩柳隨竿轉	柳、竿	抑、竿
	10	輕扇屢迴指	迴	迴
一下	1	同前	前	首
	3	寒花稍耿耿	花、耿耿	光、眇眇
	3	高窓仄（一作灰）餘火	窓	窓
	4	颺風折暮草	颺	颺
	4	驚籜（一作竿）貫層林	層	曾
	5	奔樞豈易紐	豈	豈
	6	露清一惟足	足	促

²⁵ 傅增湘《文苑英華》校勘記稿謄清本，現藏中國國家圖書館，近已出版為《文苑英華校記》（北京：北京圖書館出版社，2006）。

	10	寧羞白髮照清（一作綠）水	綠	淥
	11	廣張三千六百鈞（一作鈞）	鈞（一作鈞）	鈞（一作鈞）
	11	大賢虎變愚不測	賢	賢
二上	3	指旄楚漢如旋蓬	旄	麾
	4	何況壯士當群雄	況、羣	況、羣
	5	帝旁投壺多玉女	壺	壺
	5	倏爍晦冥起風雨	冥	冥
	6	以額叩關闔怒	關闔	關闔
	7	猘獠磨牙競人肉	肉	肉
	11	風雲感會起屠鈞	鈞	鈞
二下	3	松桂比真（一作貞）風	桂（一作筠）、 真（一作貞）	桂、真（一作貞）
	3	沉浮毀譽中	毀	毀
	4	抵玉泰山東	泰	泰（一作春）
	5	執戟異楊雄	揚	楊
	6	班女棄深宮	棄	弃
	6	秋葉奪粧紅	粧	粧
	9	洛陽（一作幽閨）女兒好顏色	好	惜
	10	行逢落花長歎息	行逢落花	行路逢花（一作行逢 落花又作坐見逢花）
	10	今年花開顏色改	開	落
	11	古人無復洛城東	古	故
	11	今日還對落花風	日	人
三上	2	應憐半死白頭翁	應	須
	2	此翁白頭真可憐	真	吁（一作真）
	2	憶惜紅顏美少年	憶	伊
	4	一朝臥病無相識	相	相（一作人）
	4	三春行落在誰邊	落在	樂是（一作在）
	5	須與鶴髮亂如絲	鶴	鶴（一作白）
	6	唯有黃昏鳥雀飛（一作悲）	昏、飛（一作悲）	昏、悲（一作飛）
	8	錦水東碧流	碧	碧（一作北）
	8	雄巢漢宮月	月	月（一作樹）
	8	雌弄春草芳	春	秦
	10	豈憚黃金買詞賦	憚	憚（一作惜）

古今論衡

	11	一朝將聘茂陵女	聘	娉
三下	1	兔絲本無情	本	本（一作故）
	3	會有夢來時	會、夢	會（一作或）、夢
	4	棄妾已去難重迴	弃、迴	弃、迴
	4	古來得意不相負	來	來（一作時）
	5	只今唯有青陵臺	有	有（一作見）
	6	顧况	况	况
	7	故窠思迷禽	窠	巢
	8	難哉遠遊子	艱	難
	11	大行何難哉	大、難	太、難（一作艱）
	11	夜靜星河出	靜	晴
四上	1	眇默諸境森	眇、趣	眇、森
	2	蟋蟀催寒砧	蟋蟀	蟋蟀（一作蜻蚓）
	3	離憂罔古今	罔	因（一作罔）
	4	腰下是何物	腰	胛
	7	鴻鴈遺其音	其	其（一作秋）
	7	凌波睥天琛	凌	凌
	7	蒲河影參差	滿河	蒲荷
	7	鳧鶴離淋涔	離淋涔	鷓淋涔（一作冷淋）
	9	吾人分湮沉	吾	吾（一作奇）
四下	2	女羞夫婿薄	婿	壻
	2	客耻主人賤	耻	耻
	2	遭遇同衆流	遭遇	遭遇（一作過逢）
	2	低回愧相見	愧	愧（一作貴）
	2	君非青銅鏡	銅鏡	鏡銅（一作銅鏡）
	3	不為心如練	為	為（一作謂）
	9	驚蓬傷歲闌	蓬	蓬
	9	何處是天山	天山	天山（一作長安）
	10	僕馬饑且寒	饑	飢
	10	遲回出門難	回	迴
	11	鬱鬱守貧賤	鬱	悒
五上	1	光景如跳丸	跳（一作弄）	跳
	2	富貴苦不早	苦	若疑

【校跋】

宋刊千卷《文苑英華》，存世者不過百五十卷，其流傳統緒固已知之矣。中華書局影印《英華》，宋刻殘冊幾已盡收，唯史語所藏本猶未化身千百；其卷二百七之殘葉尤不為人知。文友堂摹補文字多與隆慶本同，而仍有小異，或參校他本歟？今以宋刻殘葉校明刊，多見勝義，宋本之可貴，正不待善價而增值。昔傅沅叔校記，於此殘葉取明鈔本為據，所記頗同於宋刊，是亦堪稱佳善本矣。其家藏明時寫本二部，自謂「審其行款，亦出宋刻」、²⁶「為傳世諸明鈔中之最佳者」，²⁷今觀其校記，信其言之不誣。其未出校者，或傅氏失記耶？抑所據明抄與隆慶本無異，未可知也。藏園所為文字、詩什多矣，²⁸而絕不及此殘葉，信其未嘗寓目也。丁亥中秋李宗焜記。

²⁶ 傅增湘，〈藏園居士七十自述〉（上海圖書館藏）。本資料承許全勝兄之助，謹誌謝忱。

²⁷ 藏園訂補，〈邵亭知見傳本書目〉（北京：中華書局，1993），第四冊，卷一六上，頁19。

²⁸ 傅氏於《文苑英華》多所題識，並有〈題宋本《文苑英華》詩〉六首，見《藏園群書題記》（上海：上海古籍出版社，1989）附錄一，頁1043-1045。

文苑英華卷第二百七

詩五十七

樂府十六

梁甫吟三首

白頭吟三首

遊子吟五首

妾薄命九首

妾安所居一首

宛轉歌三首

古興九首

古曲一首

古歌一首

古詞五首

梁甫吟

陸瓊

臨淄佳麗地少小習名倡似笑唇朱動非愁眉翠楊掩柳
隨竿轉和柔會瑟張輕扇屢迴指飛塵亟遠梁寄言諸葛
相此曲作難忘

大苑英華卷第二百七

同前

沈約

龍駕有馳策日御不一作無停陰星籥亟迴變氣化坐盈侵
寒花稍耿耿秋海一作塞日沉沉高窓仄一作灰餘火傾河駕
騰參颺風折暮草驚一作竿實層林時雲靄空遠年水一作
水結清深奔樞豈易紐殊庭不可臨懷仁每多意履順孰
能禁露清一惟足緩志且移心哀歌步梁甫歎絕有遺吟

同前

李白

長嘯梁甫吟何時見陽春君不見朝歌屠叟辭棘津八十
西來釣渭濱寧羞白髮照清一作綠水逢時吐一作壯氣思經
綸廣張三千六百鈞一作鈞風期暗與文王親大賢虎變愚

古今

論衡

宋本《文苑英華》殘頁

附圖一：明隆慶刊本《文苑英華》（引自台北：華聯出版社，1965，頁1281上）。

文苑英華卷第二百七

詩五十七

樂府十六

梁甫吟三首

白頭吟三首

遊子吟五首

妾薄命九首

妾安所居一首

宛轉歌三首

古興九首

古曲一首

古歌一首

古詞五首

梁甫吟

陸瓊

臨淄佳麗地少小習名倡似笑唇朱動非愁眉翠楊掩柳
隨竿轉和柔會瑟張輕扇屢迴指飛塵亟遠梁寄言諸葛
相此曲作難忘

同前

沈約

龍駕有馳策日御不一作無停陰星籥亟迴變氣化坐盈侵
寒花稍耿耿秋海一作塞日沉沉高窓仄一作灰餘火傾河駕
騰參颺風折暮草驚一作竿實層林時雲靄空遠年水一作
水結清深奔樞豈易紐殊庭不可臨懷仁每多意履順孰
能禁露清一惟足緩志且移心哀歌步梁甫歎絕有遺吟

同前

李白

長嘯梁甫吟何時見陽春君不見朝歌屠叟辭棘津八十
西來釣渭濱寧羞白髮照清一作綠水逢時吐一作壯氣思經
綸廣張三千六百鈞一作鈞風期暗與文王親大賢虎變愚
不測當年頗似尋常人又一作君不見高陽酒徒起草中長
揖山東隆準公入門開說一作不拜騁雄辯兩女輟洗來趨風
東下齊城七十二指旄楚漢如旋蓬狂生落魄見其傳尚
如此何況壯士當羣雄我欲攀龍見明主雷公砰訇震天

附圖二：文友堂摹補《文苑英華》

古今

論衡

文苑英華卷第二百七

詩五十七

樂府十六

梁甫吟三首

白頭吟三首

遊子吟五首

妾薄命九首

妾安所居一首

宛轉歌三首

古興九首

古曲一首

古歌一首

古詞五首

梁甫吟

陸瓊

臨淄佳麗地少小習名倡似笑唇朱動非愁眉翠揚掩抑
隨字轉和柔會瑟張輕角屢迴指飛塵亟遠梁寄言諸葛
相此曲作難忘

同首

沈約

龍駕有馳策日御不無一作停陰星齋亟迴變氣化坐

寒光稍眇眇秋海一作日沉沉高窳反一作餘火傾河駕

騰參飈風折暮草鸞一作寶樹林時雲靄空遠年冰一作

結清深奔樞豈易紉殊庭不可臨懷仁每多意履順孰

能禁靈清一惟促緩志且移心哀歌步梁甫歎絕有遺吟

音一作

同前

李白

長嘯梁甫吟何時見陽春君不見朝歌屠叟辭棘津八十

西來釣渭濱蓋著白髮照清深一作水逢時吐壯一作氣思經

綸廣張三千六百鈞鈞一作風期暗與文王親大賢虎變愚

不測當年頗似尋常人又君一作不見高陽酒徒起草中長

揖山東隆準公入門開說不拜一作騎雄辯兩女輟洗來趨風

東下齊城七十二指麾楚漢如旋蓬狂生落魄其辭一作食尚

如此何況壯士當羣雄我欲攀龍見明主雷公砰訇震天

附圖三：宋刊本《文苑英華》殘頁